

軍
心
文
摘

第四輯（只供參考）

總政宣傳部編印

編者的話

爲着幫助軍事工作的同志們，經常能得些現代戰爭的各種軍事知識（這種知識對於我們今天打游擊戰爭並不很重要，但在不久的將來是十分重要的，我們應有思想上的準備），我們覺得：有計劃的把外面出版的報章雜誌所譯載蘇美英等國刊物上的一些關於軍事問題的論述與指導文章，尤其在這次世界大戰中許多關於戰術與技術的新發明和創，這些翻印，供同志們閱讀，廣闊眼界，是有益處的，同時又解決了今天因這類報章誌份數太少許多人無法閱到的困難。

但有一點必須中明的，即：軍事文摘所選的文章，其中有些其立場觀點是不正確的——特別是我們有時要選些日寇和德國方面的東西，我們只應吸取其某些部分，對我們益處的來接受。因此，我們要求同志們以自己的正確的立場、觀點，用批判的眼光去選它。

目錄

蘇軍是怎樣收復失地的？	蘇·科洛美柴夫中校等作(一)
蘇軍怎樣渡過德涅伯河？	蘇·克拉夫左夫中校作(二四)
蘇聯的游擊戰爭	蘇·I·特拉伊尼作(二五)
一九四二年十一月盟軍北非登陸記	譯文日報(四)
西西里登陸戰	解放日報(七〇)
盟軍登陸初記	路透社隨征記者(五)
我怎樣乘潛艇襲擊日本海岸？	美·菲爾德作(九)
大西洋上海戰一幕	解放日報(九三)
密拉夫斯比號沉沒記	美·普萊特作(九八)
太平洋的兩棲部隊	美·基督教科學箴言報(二八)

美國的跳傘兵是怎樣訓練的

解放日報(二三)

關於降落傘部隊

解放日報(二六)

偵察飛行員

解放日報(二三)

革命性的武器——火箭

美·尼可拉斯作(二七)

英美的空運兵團

美·阿林作(二八)

中印空運的發展

美國新聞處特輯(二九)

第二戰場的空運救傷隊

藍姆麗女士作(三〇)

戰爭幕後的戰士們

美·沙麥維爾作(三一)

蘇軍是怎樣收復失地的

一 夏季戰役中輝煌的戰術

科洛美梁夫中校

哈爾科夫戰役，顯示出紅軍在夏季攻勢中所展開的戰術。

我到哈爾科夫戰區的時候，我軍正使城市陷在半包圍狀態中，並且正猛攻着市郊。我軍和德軍進行着大炮和迫擊炮的激戰，德軍在城市周圍維持着阻隔火網，我軍部隊要大跨步前進是不可能的。

驟然看起來，哈爾科夫的爭奪戰，似乎應該是持久戰。可是我一到波高杜霍夫區域以後，這種印象馬上就消逝了，那個城市在哈爾科夫西北二三十公里處，那時已爲我軍收復了的。

那兒有時進行着猛烈的坦克戰，因爲德軍在那兒駐屯了大軍，在他們防線的側面有

三個坦克師團，以便圍攔我流動部隊深入到哈爾科夫的那邊去。這股敵軍兵團集結在狹險的地段，拚命要反撲，用意是很明顯的，妄想深深地滲入別爾哥羅德方面的公路，這樣子迫使我軍退却，以便根本決定了哈爾科夫整個戰役的勝負。

敵方裝甲兵團所給予的反擊，已被沿着前綫作韌性機動的我流動部隊巧妙地閃避掉了。

在波高杜霍夫區，戰鬥歷二十四小時以上，坦克和空軍都參加了的。我轟炸機和攻擊機給予德軍坦克的反撲以強有力的打擊，而在陸上，我坦克和炮兵更以激烈的炮火迎擊敵人。由於我軍這種戰鬥行動的結果，德軍集結的尖兵停頓住了，而德軍統帥部妄想阻撓我軍從西方側擊哈爾科夫的計劃也告粉碎了。

我軍統帥部既使敵人的流動兵團在他的防綫極遠的側面不能動彈，就用我裝甲襲擊兵力作韌性的機動，增加兩翼的壓力，使城市陷在短距離鉗形猛攻的掌握中。克屈了德軍的頑強抵抗，蘇軍坦克和步兵從哈爾科夫西北推進，在從市區西行的交通綫上突然出現了。

總軍作拚命的努力，妄想阻撓我軍的挺進，他們死抱住堅固地構築起來的防綫，用

坦克反撲，而且大抵總是用的是重坦克。這一回在更逼近城市的地方又爆發了猛烈的坦克戰。我軍打退了這些反撲，徐徐地然而着着地粉碎了納粹防綫，向前衝過去，從西方鉗住了城市。

當德軍把他們的主要努力集中起來對付圍城的蘇軍坦克和步兵的時候，我統帥部也不削弱對哈爾科夫兩翼的壓迫，到了八月二十二日晚間，就命令市郊的我軍開始猛攻。那次夜襲的結果，到了八月二十三日清晨，敵人就完全被逐出市區了。由於我步兵的壓迫，德軍倉惶向城市西南郊引退，隨即又從那兒被逐退了。

這便是哈爾科夫決戰發展過程的簡略的輪廓。我軍的戰鬥行動，目的主要在於沿全綫沉重地壓迫，分頭努力，以麻痺敵軍的流動部隊，然後就打擊敵軍中防禦最脆弱的地點，在這場合就是最接近市郊的側面。德軍把努力集中在防止我軍打擊到哈爾科夫那邊深遠的地區去，可是把我軍統帥部始終要把城市鉗住的危險忽略過去了。

二 明確顯示出紅軍的優越

希特羅夫上校

紅軍克復了哈爾科夫，就把德軍在別爾哥羅德—哈爾科夫區域的作戰基地，完全清

算了。這個地區爭奪戰的性質，可以作為蘇德戰場上今年夏天一切大規模戰役的典型。在現代戰史中，從來不曾有過坦克會遭遇到這麼強大的反坦克的防禦。抵抗力這麼無限地增長着，已經證明了足以抵擋住密集的坦克猛攻。

坦克作了頑強的奮鬥，才能夠稍微有些兒進展。它們不得不和經常迎擊的炮火周旋。它們的道路，繼續不斷地被佈雷區阻撓着，而且差不多每一步都要克服射擊據點。作為對敵軍陣地深入襲擊的基本武器，坦克已經喪失掉它們的許多重要性了。要在狹隘的前綫，集結巨大的鐵拳，以便突破敵人的主要防禦地帶，而迅速地展開他們的攻勢，向敵後衝擊達好幾百公里之遙，坦克已經不復是這樣唯一的突擊力量了。

在現今進攻的兵力，實際上必須為每一寸土而進行堅強的鬥爭，攻勢不得不在真正近在咫尺的地區作猛烈的戰鬥。在攻克哈爾科夫之前的戰鬥期間，尤其是這樣的。

雖然雙方都以大軍投入戰鬥，雖然都有大量的坦克、摩托化步兵、自動推進炮和飛機，而前方領土上的變更畢竟只是很小的。可是激戰却進行了好幾個禮拜。攻勢的速度，和在戰爭最初兩年間成為機械化兵力戰鬥特徵的那種大步向前的跳進比較起來差得遠了。

在哈爾科夫方面的戰役中，雙方都大規模使用坦克、大炮和飛機的兵力，其中的一個原因，可以用下面的事實來說明，就是：發生大戰的地段是比較狹窄的。

蘇軍悄然地集中大軍，就能夠給予敵人突然的打擊，這樣子在攻擊的最初幾天中間，就向敵軍陣地楔入很深遠了。

當蘇軍從北方和西方更深入包圍哈爾科夫的時候，敵人的抵抗也隨着增強了。敵人把一切可用的後備役都驅入戰鬥。就連駐在哈爾科夫的下級士官候補生，以及本來不算參加現役的所有的一切特種部隊，不是調出反撲，就用來防衛堅固據點。同時，更有新的部隊從城市附近那些還不曾被攻擊的地區倉惶急調了來。不久，德軍就開始從遙遠的戰區調到強大的增援部隊。對付蘇軍挺進部隊的兵力迅速增加着。

德軍鞏固他們的陣綫，用後續部隊來填補他們防綫中的缺口，作頑強的抵抗，並且每天都用步兵和坦克，由大批飛機掩護，發動屢次的反撲。

哈爾科夫方面的戰鬥，猛烈性和堅強性一天也沒有鬆弛。而且，可以肯定地說一句：在後期的激戰中，蘇軍已明確地顯示出對德軍的優越性。

攻勢的最初幾天中，蘇軍部隊的若干重大成就，或許可以說是由於他們的打擊的突

然性。然而，當攻勢發展下去的時候，這種因素就失去它的意義。那時德軍已來得及集中他們的兵力，而從事反機動了。

由此可見，幾天後的戰鬥，就是在對雙方平等的條件中進行的，然而蘇軍却是勝利的。他們迅速地機動，把必要的兵力集合在具有決定性的地區，雖然並不怎麼快，却正和先前一樣穩重地繼續推進，相連不斷地猛攻德軍各陣地。

紅軍着着進展，在這過程中廣泛使用了側面包圍、猛襲、側襲和鉗形迂迴，使紅軍更能夠運用另一種機動來使敵軍兵力四分五裂。

當德軍好容易才勉強在一個區域多少阻住蘇軍的進展的時候，蘇軍總是馬上就在另一處給予它以打擊。法西斯蒂立刻把兵力調到那裏去，可是，在第三個地區又受到打擊了。

德軍到底不能夠把守住哈爾科夫，雖然他們調集了大軍守城，並且在四周構築了堅固的工事帶。

蘇軍有系統地腐蝕了敵軍的防禦，從三方面圍困城市，然後由一致猛襲把它攻克了。

在哈爾科夫一役中，蘇軍兵種就這樣子證明了比德軍的更強大有力，正如蘇軍統帥的練達，已證明了比德軍將領的偉大得多。

三 納粹不投降就被掃滅了

科森科

突擊的蘇軍衝破了掩護着塔干羅格的敵方強大防綫，並且把城市從德軍手中扭奪過來以後，我軍部隊就着手掃蕩納粹塔干羅格兵團的殘部，切斷他們的退路，把他們封鎖在若干住民區中，使他們舉手投降，而那些繼續抵抗的，就被掃滅了。

要實行強有力的強襲，粉碎那時正入陷阱的塔干羅格德方守軍的殘部，我軍不得不突破納粹早在一九四一年底就已開始構築的防綫。德軍在構築要塞工事方面，利用起伏不平的鄉間地面，以及注入塔干羅格灣的許多小的河流。

主要的防綫是沿繆斯河，構成了數量驚人的工程，包括了加料的水泥要塞。並且廣泛利用裝甲的杯形障地作堅固據點。我軍一個部隊的軍官估計過，在德軍第一道防綫一公里的地區內，約有二十處加料水泥永久堡壘射擊巢，配置有三十挺重機槍和達一百挺的輕機槍，至於臼炮和其他武器還不算。

我觀察如今已落在我前哨防綫後邊的這些障地時，我發現了爲汽車運輸而構築的平坦壕，並且用這些壕來把大炮到處移動。整個的防禦系統是由相連不斷的防綫構成的，從塔干羅格附近的海濱開始深達十公里以上。在城市的東北，在那著名的薩姆柏克山中，納粹的防綫尤其堅強。在一九四一年底和一九四二年，德軍前後兩度勉強使這些山中的我先頭部隊退却過。

因爲對塔干羅格作正面的猛攻，要引起重大的損失，蘇軍指揮部就遠遠地在北面頓內次阿姆夫羅西埃夫卡方面給予敵人打擊了。在這裏，也有強大的工事要克服，因爲德軍在佔領這一個據點的期間，曾設法使當地的水泥廠全力開工，把這地方變成了三合土的要塞。我在那兒看見了加料水泥的隱蔽處有一公尺半厚的用同樣材料建築的屋頂。

在進行戰鬥以突破這些不容輕視的防綫期間，我步兵用大批重炮、坦克和飛機掩護着。由聯合一致的打擊，就在納粹障地中打開了兩個罅隙，而我流動部隊，包括哥薩克騎兵在內，都湧進去了。

在德軍防綫地帶中部，進攻部隊遭遇瘋狂的抵抗。事前準備好的無數要塞和防綫，阻攔着我軍的進路；但是蘇軍繞過敵人最大的工事並且把它包圍起來，就使人敵人的防

綫更加深遠，而且使縫隙又擴大了。

紅軍部隊就這樣衝到了塔干羅格的西邊去。德軍妄想挽回頹勢，急調大股後續部隊，包括坦克部隊在內。激戰爆發了，但蘇軍指揮部仍不斷加強砲擊，保證我流動部隊能向亞速海濱突破，以包圍德軍兵團。

我軍一經滲入塔干羅格以西，德軍馬上就拚命撤出他們的軍備，從市區儘可能把他們的軍事供應品搶運走。從塔干羅格通往馬留坡爾的公路上，都被摩托車擠滿了。這些車輛，首先被我方正飛向塔干羅格去的途中的飛機所發覺，因而首先被炸。僥倖殘存的敵兵，從城中設法逃出時，又受了猛烈的痛擊。沿途都可以看到大批被炸得扭轉起來的摩托車，還有不少完整的機械連同裝得滿滿的器材都被倉惶逃退的納粹拋棄下來了。

紅軍突破到亞速海岸以後，德軍拚命想由海道退兵。但是我轟炸機和攻擊機從空中這樣周密封鎖市區，所以納粹無法使用和後方連絡的海運。

由猶攻克復塔干羅格的時候，八月三十日蘇軍開進了正在大火中的城市。名副其實的日耳曼達爾整夷，一經喪失了一切希望，決不能再支持下去的時候，就決定把這地方毀滅掉。

四 決沒有不能通行的進路

阿法那西耶夫上校

布列安斯克方面的戰鬥向樹木繁茂的地形推移，這種地形使在這個區域推進的紅軍部隊發生許多困難。山澗、峽谷，無數沼澤連綿，還有小小的溪流，阻斷了鄉間大地。由於這些原因，主要地都是沿着林間空地，和少數的道路展開戰鬥。而在下雨天，要運輸車輛、坦克和大炮，那麼很少的道路也簡直變得不能通行。

敵人用強大的後衛掩護退却，這種後衛包括工兵在內，他們對我軍佈置了無數障礙。他們總是把沿途的樹木砍倒，並且埋雷以阻塞進路。林間空地都用來構築抵抗巢，一舉一動都爲了要耽延我方的進展。這些咽喉據點的四周都佈滿了砍伐下來的樹木和佈雷區，白炮更不斷作有系統的射擊。所以這麼佈置，都是爲的要使地面周圍形成連環不斷的一片危險障礙物。在這路上所運用的普通方法，便是在樹間埋伏重壕炮手。

我軍曾使攻勢行動的戰術適應當地的情況。無論步兵和炮兵都不能以大批密集的方式作戰，更不必說坦克了。小兵團的戰鬥已起而代之，變成了常規。例如炮兵，除了用炮火掩護步兵以外，必須爲自己打開一條路，並且要掃蕩其地，做自己作戰的場所。各

隊步兵也要隨身攜帶口徑在中等以下的炮。

在森林中時常沿新墾地作戰，我們小隊避免對德方森林咽喉據點作正面進攻，而在側面和後方廣泛地運用突擊。在這裏，工兵起着無限寶貴的作用，穿過曲折多歧的木料場和佈雷區，打開走廊，並且突破德國工兵所構築的其他障壁。把敵人的堅固據點包圍起來以後，就由步兵和炮兵的軍事行動來掃滅敵人的駐軍。只是在不能把敵人完全包圍起來的場合，才把實力比較強大的步兵和兩三列的白炮及時調出作戰。蘇軍炮手已發明了在森林中作戰的獨創戰術。無論在什麼地方，只要是有利的場合，炮兵總向空曠陣地移動，這一事實就使炮火的效能大大增進。我炮手經常準備着以炮火迎擊敵人的反撲。要攻取一些防禦陣地，常常需要好幾天，我軍在掩護着大住民區外面的咽喉據點對德軍進行的最近戰鬥，就可作為這一種森林的優良示範。在這場合，納粹防線是沿着林邊，德寇有充分的時間能從容築城，佈署射擊巢，系統複雜枝葉繁茂的密閉壕和佈雷區，並且砍伐木材以阻塞通路，前哨陣地都有三四層的鐵絲網和佈雷區掩護着。前面的地區、樹木都已砍伐，只有五分和的樹幹還留着。

準備進攻這個森林的堡壘，費了五天工夫，工兵和炮兵同時進行斥候，法西斯陣地

的佈署逐漸探明了。在我們陣綫的後面，也構築了類似的防區，蘇軍步兵、工兵和炮兵，就在那兒受着關於猛烈戰鬥的教練。進攻教練，反復進行了好幾回，直到每一個進攻小組在戰鬥中都毫無缺點地貫徹了自己的任務爲止。

佈置了短促的然而強大的隔阻火網以後，一個陰雨的早晨，由炮火掩護出擊部隊，開始進攻了。從三方面捉住德軍。訓練有素的步兵迅速地衝進了敵人的前哨壕。在這兒進行肉搏戰的時候，德軍企圖由發動猛撲，切斷我進攻兵團的右翼，妄想這樣子來挽回危局。

然而，這種企圖是被我方埋伏着的大炮打破了，在進攻的初期，這些大炮並不會參與，所以一直沒有被敵人發覺。而這時，在反撲的敵人的側面，突然呈現的隔阻火壁的第一排炮，就轟炸了納粹官兵達一百人，敵人倉惶失措地連忙向原陣地潰退，連傷兵都拋棄下來了。

然而德國想退却也不成功，因爲我們埋伏的步兵壓迫他們，在側面痛擊敵人，納粹深怕被包圍，就開始飛快地開回來，這時我後續部隊又出擊了，來楔入德軍的側面，他們以迅雷不及掩耳的手段切斷德國的退路，把那咽喉據點包圍起來了。

這就決定了戰鬥的勝利。

（原一九四三年九月八日莫斯科專電，選自文匯報第一卷第二十一期）